



# 40° ALPENPOKAL INT. H – BOAT REGATTA

Fraglia Vela Malcesine, 2023, July 27<sup>th</sup> – 29<sup>th</sup>

## ISTRUZIONI DI REGATA SAILING INSTRUCTIONS

### 1) AUTORITA' ORGANIZZATRICE

Su delega della Federazione Italiana Vela (FIV) il CO è la Fraglia della Vela di Malcesine, Via Gardesana 205 - 37018 Malcesine (VR) Italy Tel/Fax +39 045.6570439 - race@fragliavela.org - [www.fragliavela.org](http://www.fragliavela.org)

### 2) REGOLE

2.1 La regata sarà disciplinata dalle Regole come definite nelle Regole di Regata della WS 2021/2024 (RRS) e dalla Normativa FIV per l'Attività Velico Sportiva in Italia 2023.

2.2 Una barca che abbia compiuto una penalità o si sia ritirata a norma della RRS 44.1, dovrà compilare l'apposito modulo di riconoscimento e consegnarlo entro il tempo per la presentazione delle proteste.

2.3 La pubblicità è libera come da Regola di Classe secondo la WS Regulation 20.

2.4 In caso di conflitto tra le lingue, il testo inglese è quello prevalente.

2.5 La penalità per un'infrazione alle regole della parte 2<sup>A</sup> sarà di un giro di 360° comprendente una virata ed un'abbattuta

### 3) COMUNICAZIONI AI CONCORRENTI E MODIFICHE ALLE ISTRUZIONI DI REGATA

3.1 Eventuali modifiche alle istruzioni di regata, approvate dal Comitato di regata e/o Giuria, saranno esposte all'Albo Ufficiale ONLINE dei comunicati (<https://www.racingrulesofsailing.org/documents/6226/event?name=40-alpenpokal-h-boat-regatta>) almeno 1 ora prima dell'orario di partenza previsto per la prima prova di giornata. Tali modifiche costituiranno comunicato ufficiale per tutti i concorrenti, i quali hanno l'onere di prenderne visione.

3.2 Il programma o l'orario di partenza per la regata saranno modificati mediante comunicato sull'albo ufficiale ONLINE

(<https://www.racingrulesofsailing.org/documents/6226/event?name=40-alpenpokal-h-boat-regatta>) prima delle ore 20.00 o entro l'orario del termine delle proteste il giorno prima del giorno in cui avranno effetto.

### 4) SEGNALI FATTI A TERRA

4.1 Le segnalazioni a terra verranno esposte sull'albero dei segnali, situato dietro alla segreteria, fronte lago.

4.2 Il pennello "Intelligenza" esposto a terra significa che la regata è differita. Il segnale di avviso verrà dato non prima di 20 minuti dopo l'ammainata dell'"Intelligenza" a terra.

### 1) ORGANIZING CLUB

On behalf of Italian Sailing Federation (FIV) the OA is the Fraglia della Vela di Malcesine, Via Gardesana 205 - 37018 Malcesine (VR) Italy Tel/Fax +39 045.6570439 - race@fragliavela.org - [www.fragliavela.org](http://www.fragliavela.org)

### 2) RULES

2.1 The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2021-2024 and by the current sailing regulations defined by the FIV in Italy for 2023.

2.2 A boat having committed a penalty or having retired as per the R.R.S. rule 44.1, shall make a report on the relevant form and submit it within the time limit for lodging protests.

2.3 Advertising is permitted as per Class Rules according to WS Regulation 20.

2.4 If there is a conflict between languages the English text will take precedence.

2.5 The penalty for a boat that has broken a rule of part 2 will be a 360° turn including a tack and a gybe.

### 3) CHANGES IN THE SAILING INSTRUCTIONS

3.1 Changes to the sailing instructions, previously approved by the Race Committee and/or Jury, will be posted on the Official Notice Board

(<https://www.racingrulesofsailing.org/documents/6226/event?name=40-alpenpokal-h-boat-regatta>) at least 1 hour before the scheduled starting time of the first race of the day.

3.2 The schedule or the starting time of the concerned race will be modified by posting an official notice on the ONLINE Notice-board

(<https://www.racingrulesofsailing.org/documents/6226/event?name=40-alpenpokal-h-boat-regatta>) before 20.00 or before the protest time limit whichever is the later, the day before it will take effect.

### 4) SIGNALS MADE ASHORE

4.1 Signals made ashore will be displayed on the official mast located behind the race office, next to the lake.

4.2 The "AP" flag displayed ashore means that the race is postponed. The warning signal will be given not less than 20 minutes after the "AP" flag is lowered ashore.

4.3 La lettera "L" esposta a terra indica che è stato esposto un comunicato ufficiale.

4.4 La lettera "W" esposta a terra significa che è vietato lasciare il porto.

## 5) PROGRAMMA DELLE REGATE

5.1 Il segnale di avviso della prima prova verrà esposto alle ore 13.00 del giorno 27/07/2023. Qualora vi siano le condizioni per farlo, potranno essere disputate un massimo di 3 prove nella stessa giornata. L'orario di avviso della prima prova dei giorni successivi sarà oggetto di Comunicato Ufficiale che verrà esposto entro le ore 20.00 del giorno precedente: in difetto si intenderà confermato l'orario della prima partenza del giorno precedente.

5.2 Sarà utilizzato il Sistema del Punteggio Minimo, come da Appendice A.

5.3 Sono in programma 8 prove. Al completamento della 5<sup>a</sup> prova, uno scarto e al completamento dell'8<sup>a</sup> due scarti.

5.4 L'ultimo giorno di regata non verrà dato alcun Segnale di avviso dopo le ore 16.00.

## 6) AMMISSIONE E TESSERAMENTO

6.1 Una barca ammessa alle regate, per risultare iscritta, dovrà regolarizzare la propria iscrizione presso il Comitato Organizzatore entro le ore 11.00 di giovedì 27/07/2023.

6.2 I concorrenti italiani potranno prendere parte alle regate solo se in possesso della tessera FIV valida per l'anno in corso, validata per la parte relativa alle prescrizioni sanitarie e della tessera di Classe. Le tessere dovranno essere mandate alla Segreteria di Regata al momento dell'iscrizione.

6.3 Le imbarcazioni dovranno essere assicurate per la responsabilità civile per danni a terzi con massimale minimo pari a € 1.500.000,00. La polizza assicurativa o valido documento sostitutivo dovrà essere mandata via mail (race@fragliavela.org) Segreteria di Regata all'atto dell'iscrizione.

## 7) CERTIFICATO DI STAZZA E CONTROLLI DI STAZZA

Non sono previsti controlli preventivi di stazza. Controlli di stazza potranno essere effettuati a discrezione del Comitato di Regata o Giuria in qualsiasi momento.

## 8) IL PERCORSO

8.1 Il diagramma in allegato 1 mostra il percorso, l'ordine in cui devono essere passate le boe ed il lato da cui ogni boa deve essere lasciata.

8.2 L'eventuale interruzione della regata non potrà essere causa di richiesta di riparazione (a parziale modifica o integrazione delle regole 32 e 35 RRS).

## 9) BANDIERE DI CLASSE (AVVISO)

Sarà la "Bandiera di Classe".

## 10) LE BOE

a) Le boe di percorso 1 e 2 saranno cilindriche di colore giallo. Le boe 3s e 3p saranno elettriche di colore arancione.

b) La boa di partenza sarà costituita dalla boa 4 e sarà elettrica di colore giallo.

c) La boa di arrivo sarà una boa di colore rosso, di dimensioni più piccole a poppavia del Battello del C.d.R.

## 11) LA PARTENZA

11.1 I segnali di partenza saranno dati come da Reg. 26.

11.2 La linea di partenza sarà fra un pennone con a riva una bandiera arancione a bordo del battello comitato e una boa

4.3 Flag "L" ISC displayed ashore means that an official notice has been posted.

4.4 Flag "W" ISC hoisted ashore means: "Leaving the harbour is forbidden."

## 5) SCHEDULE OF RACES

5.1 The warning signal of the first race will be displayed at 13.00 p.m. of 2023/07/27. If there are the conditions to do so, a maximum of 3 races may be sailed in the same day. The warning time of the first race to be sailed in the following days will be written as an Official Notice which will be posted within 8 p.m. of the previous day: if not so, the first starting time of the previous day will apply.

5.2 The Low Point System of Appendix 'A' will apply.

5.3 8 races are scheduled. With 5 races, 1 discard will be allowed, with 8 races, 2 discards will be allowed.

5.4 On the last day of the regatta no warning signal will be given after 16.00 hours.

## 6) ELIGIBILITY AND LICENCES

6.1 Admitted boats shall be entitled to race only after completion of registration to the Organizing Committee within 11.00 a.m. of Thursday 2023/07/27.

6.2 Italian competitors shall submit at the Race Office during the registration their FIV licences valid for the year 2023 with medical stamp and Class membership.

6.3 All boats must be insured for Third Party damage with a minimum cover of € 1.500.000,00. The insurance policy or a valid substitute for it must be sent by email (race@fragliavela.org) the Organizing Committee.

## 7) MEASUREMENT CERTIFICATE AND CONTROLS

Measurement controls will not be held before the event. Measurement controls may be held, at any time, at the discretion of the Race Committee or the Jury.

## 8) THE COURSE

8.1 The attached diagram 1 shows the Racecourse, the order in which the marks shall be rounded, and on which side each mark must be left.

8.2 The abandonment of the race cannot be grounds for redress (this partially modifies or integrates RRS 32 and 35).

## 9) CLASS FLAGS (WARNING SIGNAL)

It will be the "Class Flag".

## 10) MARKS

a) The course marks 1 and 2 will be yellow cylindrical marks. The marks 3s and 3p will be orange electrical marks.

b) The starting mark will be mark n. 4 and it will be an yellow electrical mark.

c) The finishing mark will be a smaller red buoy astern of the Race Committee boat.

## 11) STARTING

11.1 The starting signals will be given as per Rule 26.

11.2 The starting line will be between a pole with an orange flag aloft on the committee boat and the starting mark. At

di partenza (gialla). Alla partenza il battello Comitato andrà lasciato a dritta e la boa a sinistra.

11.3 Una barca che non "parta" entro 4 minuti dal segnale di partenza sarà classificata, a seconda dei casi, come OCS, UFD, DNS o DNC senza udienza (a parziale modifica delle regole 63.1 e A5 RRS).

11.4 Durante le procedure di partenza e di arrivo, il Battello del Comitato di Regata potrà tenere la posizione prevista con l'uso dei motori, pertanto l'uso degli stessi non costituiranno motivo di concessione di riparazione. (A parziale modifica della regola 27.2 del RRS).

## 12) BATTELLI DI SERVIZIO

I Battelli di servizio esporranno una bandiera bianca con lettera "S" di colore rosso.

## 13) CAMBIAMENTI DI PERCORSO DOPO LA PARTENZA

A modifica della regola 33 RRS, il percorso non potrà essere modificato dopo la partenza.

## 14) ARRIVO

La linea di arrivo sarà fra un pennone con una bandiera arancione a bordo del battello comitato, recante una bandiera blu e la boa di arrivo posta a poppavia del Battello del C.d.R. All'arrivo il battello andrà lasciato a sinistra e la boa a dritta.

## 15) TEMPO LIMITE

15.1 Non vi sarà tempo limite per la prima barca. A modifica delle regole 35, 63.1, A4.1 e A5 qualsiasi barca che non arrivi entro '15 dal primo, sarà classificata, senza udienza DNF.

15.2 A parziale modifica od integrazione della regola 32 il Comitato di Regata potrà annullare la regata per qualsiasi ragione.

## 16) PROTESTE

16.1 I moduli di protesta sono disponibili su <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/6226/event?name=40-alpenpokal-h-boat-regatta>. Le proteste dovranno essere inoltrate su <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/6226/event?name=40-alpenpokal-h-boat-regatta> prima dello scadere del tempo limite per le proteste

16.2 Il termine ultimo per presentare le proteste sarà di 1 ora dopo l'arrivo dell'ultima barca nell'ultima prova della giornata e affisso all'albo ufficiale ONLINE.

16.3 Le proteste saranno discusse al più presto possibile approssimativamente nell'ordine di ricevimento.

16.4 Gli avvisi di protesta saranno possibilmente esposti su <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/6226/event?name=40-alpenpokal-h-boat-regatta> 20 minuti dopo dalla scadenza del tempo limite per la presentazione delle proteste per informare i concorrenti su dove e quando si terrà l'udienza nella quale sono parti in causa o sono chiamati come testimoni.

16.5 Il CdR esporrà, prima della scadenza del tempo limite per le proteste, l'elenco delle barche partite/arrivate irregolarmente, le barche menzionate non potranno richiedere un'udienza dopo più di 30 minuti dall'esposizione dell'elenco. (Ciò modifica la regola 62.2 del R.R.S.).

16.6 Comunicati per protesta da parte del Comitato di Regata e/o della Giuria saranno affissi all'Albo Ufficiale dei Comunicati per informare i concorrenti ai sensi della Regola 61.1(b) prima dello scadere del tempo limite per la

the start the Race Committee boat shall be rounded to right while the mark shall be rounded to left.

11.3 A boat not "starting" 4 minutes after the start signal will be scored, according to the circumstances, OCS, UFD, DNS or DNC without hearing (this partially modifies rules 63.1 and A5 RRS).

11.4 During the start and finishing procedures the Race Committee Boat may keep its stated position with engine running. The use of engine will not be a reason for redress. (This partially modifies RRS 27.2).

## 12) OA BOATS

OA boats will display a white flag with a blue letter "S" inside.

## 13) CHANGES OF COURSE AFTER THE START

The course cannot be changed after the start, this modifies RRS 33.

## 14) FINISHING

The finishing line will be the line between a pennant with an orange flag aloft on the committee boat flying a blue flag and the finishing mark astern of the Race Committee Boat. At the finish the committee boat shall be rounded to left and the mark to right.

## 15) TIME LIMIT

15.1 There will be no time limit for the first boat. Modifying rules 35, 63.1, A4.1 and A5 all boats finishing 15 minutes after the first boat's finish will be scored DNF without hearing.

15.2 Partially changing or integrating rule 32, the Race Committee can abandon the race for any reason.

## 16) PROTESTS

16.1 Protest forms are available on <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/6226/event?name=40-alpenpokal-h-boat-regatta> Protest forms will be delivered <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/6226/event?name=40-alpenpokal-h-boat-regatta> within the protest time limit.

16.2 The deadline to lodge protests will be 1 hour after the last boat has finished the last race of the day and posted on the ONLINE Official Notice Board.

16.3 Protests will be discussed as promptly as possible approximately in the order of receipt.

16.4 Protest notices will be posted on <https://www.racingrulesofsailing.org/documents/6226/event?name=40-alpenpokal-h-boat-regatta>, if possible, 20 minutes after the expiry of the time limit to lodge a protest to inform competitors where and when the hearing will be held in which they are involved either as parties to the protest or as witnesses.

16.5 The list of boats having irregularly started/finished will be posted by the Race Committee within the time limit to lodge protests. The boats involved shall request a hearing not later than 30 minutes after the list has been posted. (This modifies rules 62.2 of the R.R.S.).

16.6 A communication to protest lodged by the Race Committee and/or the Jury will be affixed to the Official Notice Board in order to inform the competitors according to Rule 61.1(b) before the expiry of the time limit to lodge a protest.

presentazione delle proteste.

16.7 Nell'ultimo giorno di regate una richiesta di riapertura di udienza dovrà essere consegnata: (a) entro il tempo limite per le proteste, se la parte richiedente è stata informata sulla decisione il giorno precedente; (b) non più tardi di 30 minuti, dopo che la parte richiedente è stata informata della decisione in quel giorno. Ciò modifica la regola 66.

16.8 Nell'ultimo giorno di regate una richiesta di riparazione basata su una decisione della giuria dovrà essere consegnata non più tardi di 30 minuti dopo che la decisione è stata pubblicata all'albo. Ciò modifica la reg. 62.2.

## 17) IMBARCAZIONI DI APPOGGIO

Allenatori ed altro personale di supporto non dovranno essere nell'area di regata dal momento del segnale preparatorio, fino a quando tutte le imbarcazioni non siano arrivate o il Comitato di Regata non abbia segnalato un differimento, un richiamo generale o un'interruzione della regata.

La penalizzazione per l'inosservanza di questo obbligo potrà comportare la squalifica per tutte le imbarcazioni associate al personale inadempiente.

## 18) PREMI

**Trofeo Alpenpokal al primo classificato.**

Premi alle prime 5 barche classificate.

16.7 On the last day of the race a Request to reopen Hearings must be delivered: (a) before the expiry of the time limit to lodge a protest if the requesting party was informed of the decision on the preceding day, (b) not later than 30 minutes after the requesting party was informed of the decision on that day. This modifies Rule 66.

16.8 On the last day of the Race a request for redress based on the decision of the Jury must be presented no later than 30 minutes after that decision has been posted on the Official Notice Board. This modifies Rule 62.2

## 17) SUPPORT BOATS

Coaches and personnel shall not station in the racing area after the preparatory signal has been given until all boats have finished or the Race Committee has signalled a postponement, a general recall or a race abandonment.

The non-compliance with this requirement may imply disqualification of all the boats associated to the offending personnel.

## 18) PRIZES

**Alpenpokal Trophy to the first overall.**

Prizes to the top 3 classified.

Main Sponsor

**FALCONERI**  
SUPERIOR CASHMERE

Sponsor



Partner



Partner tecnici

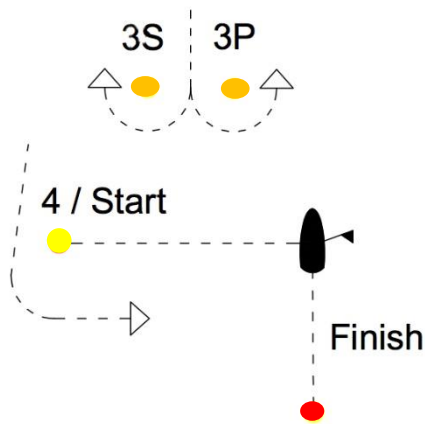
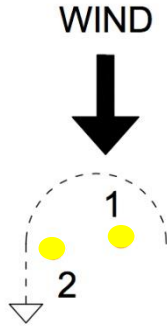


Partner istituzionali



# ORDINE DELLE BOE - MARKS SEQUENCE

START - 1 - 2 - 3S/3P - 1 - 2 - 4 - FINISH



Main Sponsor

**FALCONERI**  
SUPERIOR CASHMERE

Sponsor



Partner



Partner tecnici



Partner istituzionali

